



*Zlata rybka*

*Annual Report*

*2021*





## *Basic Information*

**Name:** Zlatá rybka, z. ú.

**Established:** February 24th, 2015, by registration at the Municipal Court in Prague

**Headquarters:** Západní 488/21, Praha 6, 162 00

**ID:** 03824829

**Web:** [www.zlatarybka.cz](http://www.zlatarybka.cz)

## *People in Golden Fish*

**Founders:** Katarína and Ondřej Vlčkovi

**Board of Directors:**

Ondřej Vlček – Chairman of the Board of Directors

MUDr. Katarína Vlčková – Member of the Board of Directors

MUDr. Irena Závadová – Member of the Board of Directors

PhDr. Ivana Plechatá – Member of the Board of Directors since October 2021

**Auditor:** Bc. Martina Břeňová

**Statutory representative, Director:** Mgr. Karin Pospíšilová

**Implementation team:** Aneta Borková, Bc. Tomáš Cahel, Ing. Tomáš Hornek, Bc. Kristián Jindra, Mgr. et Mgr. Anna Juráčková, Bc. Martin Kladiva, Linda Machalová, DiS., Mgr. Josef Nedorostek, Bc. Lucie Pekárková, Mgr. Kristýna Pelcová, Ing. Irena Trněná, Mgr. Zuzana Vaculíková, Michal Zborník

**Accountant:** Ing. Kateřina Ježková

**PR and social network:** Ing. Miroslav Čepický

## *Our Mission*

*Golden Fish grants wishes to seriously ill children. We want the dreams and desires of such children to become a part of the care they receive. We do everything we can to help each child to make one of those wishes to come true.*



# Introduction

## How Golden Fish swam through Covid

In these days we are filled with hope that Covid pandemic becomes our past and we can start looking back and evaluating what it gave us and what it took away. Could it actually bring any good? Golden Fish is after all magic, so why not? We are undeniably proud that neither pandemic, nor lockdowns or state of emergency could put our 6-year-old fish lady down and stop our activities.

If truth be told, pandemic measures did lock our „Goldie“ in her pond, however, nothing had changed in terms of her interest in children dreams that never sleep.

Our whole team had to learn how to work differently in order to secure safety for the most vulnerable of us all – ill children. Even when wearing a mask, everyone was able to keep the spirit and high level of commitment to fulfill the most secret children wishes. Year 2021 was not only the year of restrictions, but it was also the year of growth. Golden Fish nicely settled in Olomouc, which gives her more flexibility when visiting kids in Morava. Zuzana, Josef and Tomas managed to smoothly keep up with the pace of our base camp. They have been a big help and reliable support for the rest of our team as well as amazing partners to children that need to cheer up and be encouraged. We are absolutely delighted!

We are equally keen and grateful for the great trust of children and their families who did not forget about Golden Fish throughout the tough Covid times. They did not turn away from us even when it was not possible to set out on an adventure abroad, sometimes even to visit the neighbour city, summer house or countryside. Thank you all for your patience and understanding as every now and then this might have placed undesired limits to you dreams and imagination.

Last but not least, we would like to thank and express our gratitude to the whole team of Golden Fish. Thank you for how devotedly you approached each and every wish, especially in times when one tiny virus kept making it constantly difficult. The whole team accepted and complied with health measures. They learned to breathe with a mask on, to work separately, to meet online with the other colleagues and dreamers, to deliver fulfilled wishes remotely either across the street or half of our country, to cover for each other when they got sick or stuck in quarantine. They worked every day in huge uncertainty which did not drive them away from planning adventures for little dreamers. Many times, there was nothing hold on but tiny hope that everything would work out well. Even though it sometimes cost us several changes of plans along the way. The biggest advantage is that our team has known the Fish for quite some time and could rely on her magic power. This applies to both, ill children as well as us, the proud founders.

Covid has changed many lives, countless of children dreams and wishes and taught us to be prepared for the fact that tomorrow everything could be different. Nevertheless, it also taught us to appreciate one another and cherish every day when we can be together. When we can see or touch each other, smile at each other and have fun together. It tough us to be grateful for every single ordinary day, because thanks to Covid no day is just ordinary anymore. Every day is special. And so is special everyone who is part of Golden Fish and everyone who trusts Golden Fish enough to tell her their dream.

We wish you, Golden Fish, to have pleasure with every get together that the future year brings. Let it be full of children's happiness. Similarly, as we are full of gratitude for who you are. Not only golden, but utterly unique, magical, and yet real.

Katarína and Ondřej Vlčkovi  
Founders of Golden Fish





# In 2021

**Every 36 hours**

*we received one application*

*and **every 49***

***hours** one big wish*

*came true.*

**Every  
17 hours**

*we met with the  
Dreamers and their  
families in person.*

## *Everyone has a wish*

This year's annual report has a main aim to capture candidly the seventh year of life of Golden Fish organization. We might say (with a little bit of humour involved) that the Fish became a pupil. She left the circle of those who were closest to her and started new friendships. Had a chance to learn a lot of new things. Naturally, she started to realize her boundaries. She stopped being protected from all walks of life and had to start facing her problems.

Golden Fish has had a clear mission since its very beginning. She is trying to make sure that dreams and desires of seriously ill children become a part of the care they receive. She meets with children and their parents face to face, accompanies them on their way of realization and expression of their big wish, which she afterwards tries to fulfil with patience and devotion. Golden Fish aims to make this whole process full of joy, distraction, happiness and give a possibility to become an untroubled child for a while. She can only grant a single wish to a child. For some children, it is too little, for some it is too tough. Some children even have to face the best intentions of their parents or relatives who are trying to guide them in their wish. Sometimes, the wish comes out of sudden, other times its way can be longer and a bit slow. Some children even have to change their wish as there are hurdles that not even Golden Fish can overcome.

In 2021 we have been coping for the second year in a row with the global Covid-19 pandemic. At the beginning, we were full of hope that all postponed wishes could be fulfilled this year as the pandemic would be over. However, it turned out the other way around. We all had to face the same danger again, accompanied by uncertainty of how the pandemic would develop and what would it mean for our dreamers, the Fish and our organisation. The theme of this annual report brought the life itself. Following chapters will tell you the story of how we managed to cope with it.



## How did the pandemic impact the lives of our Dreamers and their families?

Very soon after the breakout of the pandemic we realised that families of seriously ill children are now even more vulnerable. The anxiety driven by the unknown and quickly spreading overall uncertainty affected of course also the families for which such feelings had already been part of their everyday life. Stress levels increased rapidly. Parents had to look up another set of information about a virus that could significantly influence their lives. We observed that some families became very anxious, trying to completely isolate and protect themselves. On the other hand, we noticed that some other families switched after a while from regime of eliminating the danger. It happened mainly after people were being confronted with conflicting information or it turned out that despite all health measures in place, the virus kept spreading.

*"It felt like some parents thought Fish could not catch Covid and encouraged us to put down the masks when meeting them and their children in person."*

*Aneta, Communications with children and families*

The pandemic as well as applied protective measures had a vast impact on the health care providers, affecting usual procedures and treatments, checks, hospitalization of children and their parents. Despite all efforts of medical staff to eliminate its impact on acute treatment, families and children had to put up with uneasy situation, strict and broad safety measures and most of all – often changes. Covid positive test equalled disruption of usual treatment procedures, postponing of regular checks, etc. Children were severely affected by elimination of contact with close relatives, friends or classmates. Typical symptoms usually assigned to some seriously ill patients like coughing, were judged by public and immediately associated with Covid-19. Children with cystic fibrosis were telling us stories about how they were asked to leave public transport by other passengers.







Not all changes were for the worst though. Some types of treatment were successfully done at children's homes, and this set up partially stayed in place even after the pandemic. The impact of mandatory face masks was also sometimes a pleasant surprise. Dreamers who used to wear face masks even before the pandemic now didn't look odd, didn't draw any unwanted attention. Masks and respirators were mandatory, everybody had to comply with new safety rules. Seriously ill children were used to such matters even prior to the pandemic.

*"Everybody wears mask now. I don't feel like a weirdo. Nobody stares at me strangely like they used to."*

*Dreamer*

Some kids were also one step ahead in terms of remote schooling. Due to their illness they used to connect with their classmates remotely. Their enlightened teachers allowed or even encouraged using of Skype back then and helped in other ways to secure home schooling without losing the contact with the rest of the class. Suddenly, all schools had to close, and all kids had to apply similar methods. Dreamers didn't feel like they are the only ones. Everybody was at home, having the same conditions for education. Classmates, teachers and public had a chance to experience protective measures that inevitably cause feeling of missing out and isolation for seriously ill children. Health care became topic number one. Ordinary population had to face fear and uncertainty which helped to shorten the distance between families with healthy children and those with ill children.

### **What difficulties did the Covid time bring for Golden Fish?**

During all the time we were constantly worried not transmit the virus and threaten even more the lives of our Dreamers and their families. It was very stressful. It brought a lot of discussion around what safety measures should be applied, how to eliminate the risks but



at the same time did not stop the Golden Fish from operating. Demanding process was to put together, sort and evaluate all new information and drive into conclusions based on it. In the budget of Golden Fish appeared expenses for protective equipment, disinfection and tests. A particularly challenging chapter were the quarantine/lock down periods. When working for home, we fully realised the importance of internal communication, its frequency, clear message and getting feedback. Singlehandedly to government-imposed measures, we were innovating our internal processes. Generally speaking, every employee was given more responsibility. Team members took on new tasks and jointly worked on coping with the crisis situation.

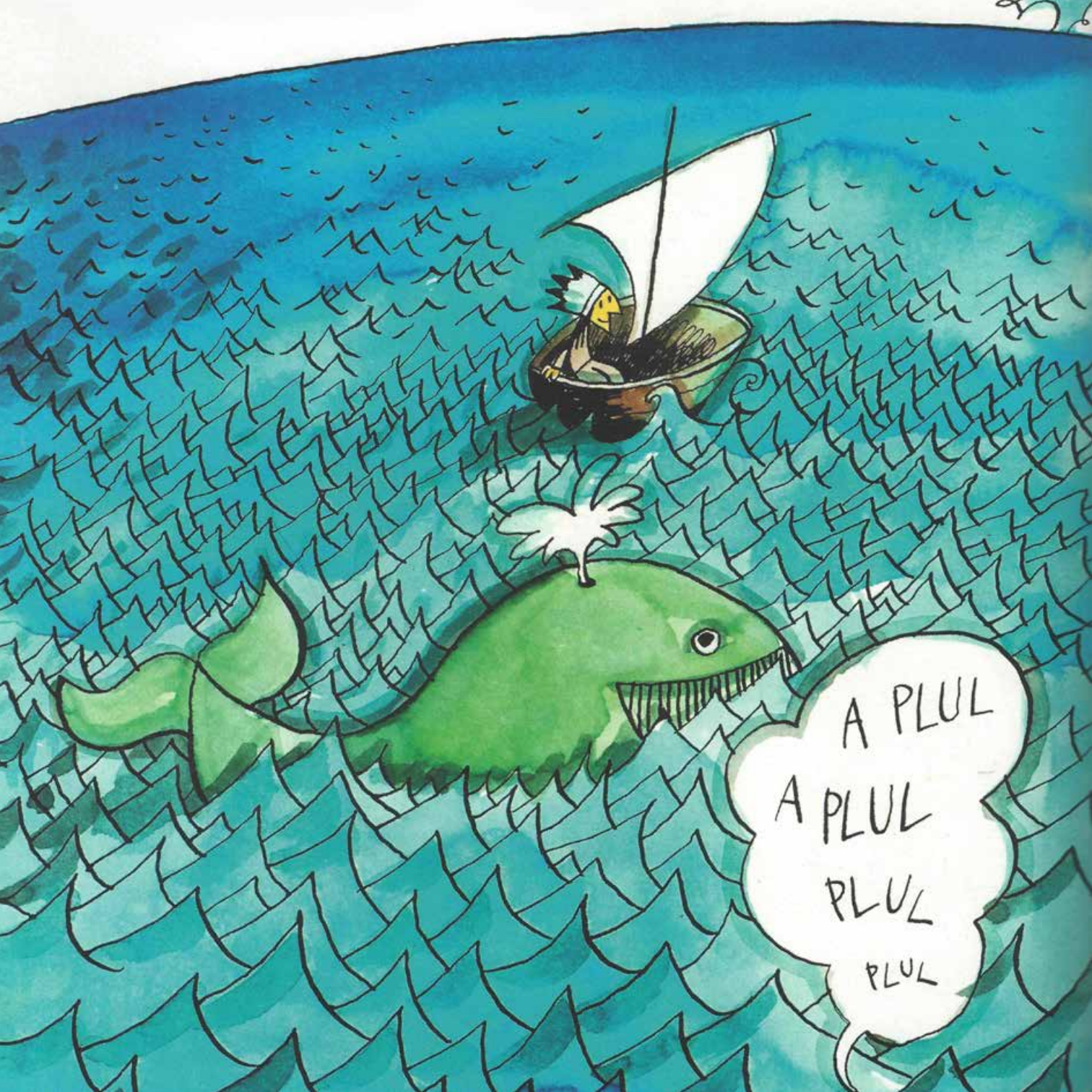
*"Covid took away from Golden Fish the possibility of personal meetings with Dreamers but also with the rest of our team. On the other side, it gave it a new type of experience in uncertain times and proved how it could quickly adapt."*

*Kristián, Production Team*

We split into two groups that never met in person. We had to come up with new processes, guidelines, adjust to every aspect of our work based so far primarily on meetings among us and with ill children and their families. We would worry if we were allowed to go to hospitals where we used to go a lot to meet with kids. As a result, we intensified our cooperation with medical staff and by consulting with doctors and nurses learned how to eliminate risks even more. We soon realised that Golden Fish is still welcomed, and measures can be set in a way that enables us to talk to Dreamers about their desires and try to fulfil them. Unfortunately, our cooperation with volunteers didn't go as planned in this regime. Our big plans to increase base of volunteers had to be postponed to no particular date. Despite of all difficulties, we managed to keep services of long-time volunteer, Stela.







*"... the waiting room at paediatric oncology was even more packed. It really didn't matter if it was pandemic or not, it was just packed. It seemed to me that throughout all the years I have never seen so many families there. We now got the masks, but it can honestly be beneficial for the protection of children. Because of their weak immune system. I didn't go there often, because of lock downs, but right when there was an opportunity, I went there again. I happen to show up among the families with children that wait in the room for treatment or results or even regular check. My mission is to start a conversation with the families, offer them Golden Fish leaflet that could help to drive their minds away from the illness with some big dream that could come true. Very often there is a new submission to the Golden Fish program after a couple weeks and that really makes me happy."*

*Stela, Volunteer and Co-worker of Golden Fish*

**How did the Team of Communications with children and families, Production Team and other Co-workers of Golden Fish take the impact of pandemic on their work?**

At the beginning it was mainly the Team of Communications with children and families whose job was affected. It was necessary to eliminate mutual contacts and therefore we decided that Dreamers can no longer go in pairs to hospital or in-house meetings, but they need to go only on their own (unless specifically requested otherwise). It was more difficult as very often a Dreamer met on their own several members of a family in a very serious or stressful situation and they had to find a way how to navigate. A completely new experience was to have online calls with Dreamers. It was learning by doing for everyone involved. The truth is that families were sometimes more advanced in this area. During the time spent in hospitals, away from home, they learned using Skype or other video call platforms way earlier. However, we also met families for whom the new technology presented a big challenge and issues disrupted the whole process of leading the discussion. As the time went by, we learned how to reduce



these disrupting factors and how to operate with new tools. Remote contact with Dreamers saved hours of our time that we used to spend on the road. On the other side, there has been a significant increase of regular contact with Dreamers and families because several wishes had to be postponed due to government-imposed measures. Dreamers gained a lot of new competences, and their responsibilities grew. It became vital to care about the team spirit. The cooperation in two divided teams was more complex and what was often missing were usual day to day interactions and related learning and bonding.

*"In addition to the usual take away equipment when going out to see a Dreamer - a bag with tools, a form for writing wishes and small gifts for the dreamer and siblings - other proprieties were added during Covid. Respirator, protection shield, disinfectant, rubber gloves and, in some instances, confirmation from the employer that I can travel between districts for work related reasons. And also a snack. Try to take a day trip by car to Ostrava and back when restaurants are closed and not take any food..."*

*Tomáš, Communications with children and families*



*"We found out how great it is to have meetings online. The pandemic didn't stop us. At the same time though, a part of authenticity was lost with online meetings - the possibility of getting to know something extra when we meet the dreamer live."*

*Michal, Communications with children and families*

*"The equipment set grew bigger to include gloves and protective shields. Combined with face masks and warm summer days, it became a struggle to stay awake during the occasional face-to-face meetings. I remember one situation when my colleague and I, dressed in this full outfit, passed the Dreamer's home and her mother, who was already looking out for us, said to herself: Do angels walk door to door during summer? And where are Saint Nicolas and devil? However, the shield doesn't really act like a halo. It leaves an imprinted pattern on the forehead lasting several hours."*

*Kristýna, Communications with children and families*

*"We were used to sharing our experiences of meeting together on the way back from the Dreamers house or in the office. When I did the wish online summary alone, working from home, it was hard to just hang up and be alone with those emotions. I usually called someone from production shortly after and shared my experiences under the pretext of passing on the wishes to the realization phase."*

*Tomáš, Communications with children and families*

Our relatively recently established marketing department experienced tough times during the pandemic. Health care workers were overworked, stressed, in the spotlight of media and general public. Unprecedented support arose, in which we immediately got involved. Relations with our partners in hospital departments and in non-profit organizations were deepened by the common experience that we are in the same boat. Golden Fish's mission was more difficult to communicate and expand due to the limitation of personal contacts.



Many scheduled meetings were moved, cancelled, rescheduled. Despite of that, in 2021, 61 meetings took place in hospitals and patient organizations throughout the Czech Republic, and we participated in eight conferences. This year, we held two open days, which were eagerly welcomed after last year's break. We experienced ambivalent feelings – the need to limit contacts, on the other hand, we missed them very much, so we sought a balance between safety and the need for healthy functioning of the organization in relations with its partners.

*„Our scheduled appointments with health care providers stopped. I asked myself how to communicate with health care staff, when they may not have a single thought of talking to anyone. Our team in Golden Fish started distributing tiny packages with sweet vitamin Č.“*

*Anička, Communications with health care providers*

The pandemic affected the work of the production team in many ways. In the beginning, it was about adapting the process of hand over of fulfilled wishes to applicable hygienic measures. "Contactless handovers" or handovers in "spacesuits" would certainly go down in the history of Golden Fish. With the beginning of online communication in schools and companies and the introduction of "home office", production team used all its miraculous powers to get some types of laptops or game consoles. It can be said that the entire segment of material wishes has changed. Wishes to get a laptop have decreased over time, on the contrary wishes for time spent with live friends and to get pets have increased. Golden Fish fulfilled nine of these this year. "I wish to experience" wishes were almost impossible to take place. Children were locked, so they often wished to have their beautiful world of games right at home. Golden Fish transformed eight children's rooms, conjured up six garden houses and built four playgrounds right in the dreamers' gardens. Restrictions on children's movement and a growing desire for nature and trips were also reflected in the wishes.

*„Just looking forward to fulfilling the Golden Fish's wish improved the course of her treatment. It always lifted Alenka's mood and gave her some positive outlook to look forward to. The hand over day was great and we will never forget it. Alenka is still excited about the house and very much likes to play there and invite guests there.“*

*Dreamer's parents*





Bicycles, electric bikes and quad bikes and various electric cars for smaller children became a new phenomenon. In total, Golden Fish awarded twenty-four of them. Naturally, we felt the greatest impact in the area of "I wish to experience" realization. Apart from a trip to Egypt, no dreamer visited a non-European destination this year. The organization of trips abroad was extremely challenging. Lockdowns, ever-changing conditions, testing requirements and a mandatory vaccination requirement all made it difficult to fulfil dreamers' wishes. Many trips were cancelled several times, replanned and cancelled again. Communication with suppliers, cancellations, monitoring of current conditions took a significant portion of production team time. We were surprised that the vast majority of dreamers did not give up on their dream experiences and patiently waited or are still waiting for them to come true. We will realize many of those wishes in 2022. There has literally been a pile of unfulfilled wishes that Rybka's production team will have to deal with in the coming months.

*"The project allows me to use my imagination and come up with what I would most desire. Health, of course, but at least the second thing I would like the most. I had the opportunity to "dream" for a year. Unfortunately, the trip to Japan did not materialize. I enjoy fulfilling another wish."*

*Dreamer*

*"For sure, it was much more stressful to find out the conditions of entry into individual countries, and above all, to make sure that the planned trips went well - for example, the family did not have to quarantine, etc. From a production point of view, Covid was mainly about finding out a lot of other information that was constantly changing, it was chaos, uncertainty..."*

*Tomáš, Production Team*





# The story of Christmas in summer

**Dreamer Vojta, 18 years old, oncological disease**

**Wish: "My wish is to spend time with my closest – family. Because they are my biggest support right now..."**

---

Our first contact was a call with Vojta's mother at the beginning of March 2021. She called us to say that they were considering applying for Golden Fish, but that Vojta's health condition was serious, and it was not certain how it would develop. The application arrived the same day. Due to the announced information that the development of Vojta's state of health was difficult to predict, we went to see him in Motol the same day in the afternoon. Even though visits were prohibited due to Covid, Vojta had an exception (and luckily Golden Fish staff were given exception too in most hospitals). Vojta began his conversation by saying that he wished to meet the whole family for Christmas, all together. This came true and Vojta wished he could experience it again. And he wanted to use his wish from Rybka to make it happen. To be together again and experience joy together. For example, somewhere on vacation in the Czech Republic, at a summer house, in the countryside. He wanted to organise it in mid-April.

Arranging a vacation is usually not complicated, however, not in times of Covid lockdown. Due to all the covid measures and above all restrictions: traveling between districts, renting accommodation, eating in restaurants... Shortly after the meeting, Golden Fish turned to one of her supports, the law firm Slaninová/Vokál. The goal was to map if there were options to fulfil wishes under these extraordinary circumstances and still comply with all rules. We kept Vojta informed about the progress. The legal office prepared a request for an exemption, which went to the relevant hygiene station and subsequently to the Ministry of Health. Unfortunately, the response that arrived at the beginning of April only responded to the inter-district travel ban, saying that it should probably no longer be in effect at the time of the planned trip. No exception was granted to Vojta's travelling ban. After receiving the statement, we discussed everything with the family. Vojta decided to postpone the realization of his wish to a later date - the end of June. There was great concern in Golden Fish that the wish would

not come true due to his deteriorating health. At the beginning of May, we went to see Vojta with a letter from Golden Fish, in which she promised to do her best to fulfil his wish.

Two days before the planned vacation, Vojta's mother called Golden Fish. Unfortunately, his health condition was rapidly deteriorating, and everything was pointing towards the fact that it would not be possible for the wish to come true. The next day (Wednesday) the mother contacted us again to see if it was possible for Vojta to change his wish. Now he would like to experience Christmas in summer with his family. During Thursday, Lucie from Production team arranged everything that was needed. She got Christmas cookies, a traditional Christmas sweet brioche and gifts for all 13 family members, which Vojta told us about at the first meeting. She also had a graphic design prepared for T-shirts with Christmas theme for all members of the family and managed to have the T-shirts subsequently printed. On Friday, we went to hand over everything to Vojta. Summer Christmas could begin.

## Personal views of our Team members

**July 15th, 2021, Tomáš and Lucka**

---

When I read now how Vojta formulated his wish, it seems to me as if he could see into the future. Even though we talked about the specific form of the wish - that is, that Vojta wanted to spend a long weekend with the entire extended family at the summer house, he wrote down the wish in a very general way. Therefore, everything that came later was technically included in his original formulation. If I were to describe what happened during the





less than 4 months during which we accompanied Vojta with his wish, it would take many pages. But just as the form of fulfilling his dream did not seem so important to Vojta, rather its essence, the details of how everything happened were not so important either.

It seemed to me that Vojta wanted his loved ones to know how important they were to him. And it was obvious that his loved ones were trying their best to let Vojta know the same. From emails from his mum, I perceived how she thought of every moment of Vojta's time as of something interesting, pleasant, unforgettable. Wishes seemed to come true every day... Golden Fish may have just given Vojta the opportunity to express his relationship with his family again in a form of a clear gesture.

When the time finally came for Vojta and his family to leave for a joint stay, it turned out that he no longer had the strength for it. But he still found a way to make his wish come true. He decided to organize Christmas in summer. As Vojta's strength was running low, he asked Rybka to use her power to provide everything necessary. The change happened very quickly. Moreover, while I was on vacation.

A big salute to my colleague Lucka, who was covering Vojta's story with me fully from the beginning. She arranged everything and we could go see Vojta with a car trunk full of gifts for his family. Upon arrival, the mother told us that Vojta was not doing well. So we left the gifts in the kitchen and just talked for a while with Vojta's mother, brother and sister. The feeling that Vojta is behind the door, a boy with a great sense of humour, kindness and great courage, who is currently going through difficult times, was hard to describe.

That same day (Friday), his mom sent us a photo. Vojta's legs and mom's were intertwined in socks (with fish and hearts) that were included in one of the Christmas presents. The photo was accompanied by the text: "When fish like each other".

On Monday, his mom only wrote us a short message. And on Wednesday morning, we got information that Vojta had died the day before.

Lucka and I went to say goodbye at the border of the Jizera Mountains and Krkonoše Mountains. As we drove through the fog to the church, there were lots of cars all around. The church was so full that people even stood outside. After the beautiful ceremony, we met the mother, brother and sister. Mom wore an elegant costume, but under the jacket was a T-shirt

with a summer Christmas motif, which the whole family received from Golden Fish. Even though there was a long line of mourners standing behind us, she found some time to talk to us. They made it to Christmas. Everyone unwrapped the gift they had received from Vojta for Christmas, then went to see Vojta and they talked. Rybka could not have wished for more.

When Vojta's mum and I wrote to each other about his wish before the yearbook was published, she returned to its essence: "Vojta didn't just want to see his family, he wanted to experience joy with them. Actually, I remember now that the family came to say goodbye to us and none of them had any idea about Christmas, it was Vojta's surprise. Vojta invited them that he wanted to see them and didn't say anything more, he wanted to surprise them and make them happy. Vojta knew how to surprise. This brings me to the point of his change of wish. It wasn't about the presents, but about the fact that Christmas is all about cheerfulness. Vojta wanted to see us joyful, having fun. He and us both knew that we were saying goodbye, but he wanted it to be cheerful. He also gave it to us as an assignment. He said: You must, you must have a Merry Christmas. He left reconciled and did not want us to cry. He wanted to enjoy every day he had. He didn't want to just lie in bed and wait. Personally, in this case, I compare life to a party. He enjoyed it as much as he could and wanted, and then he simply left it, slightly earlier before us.'

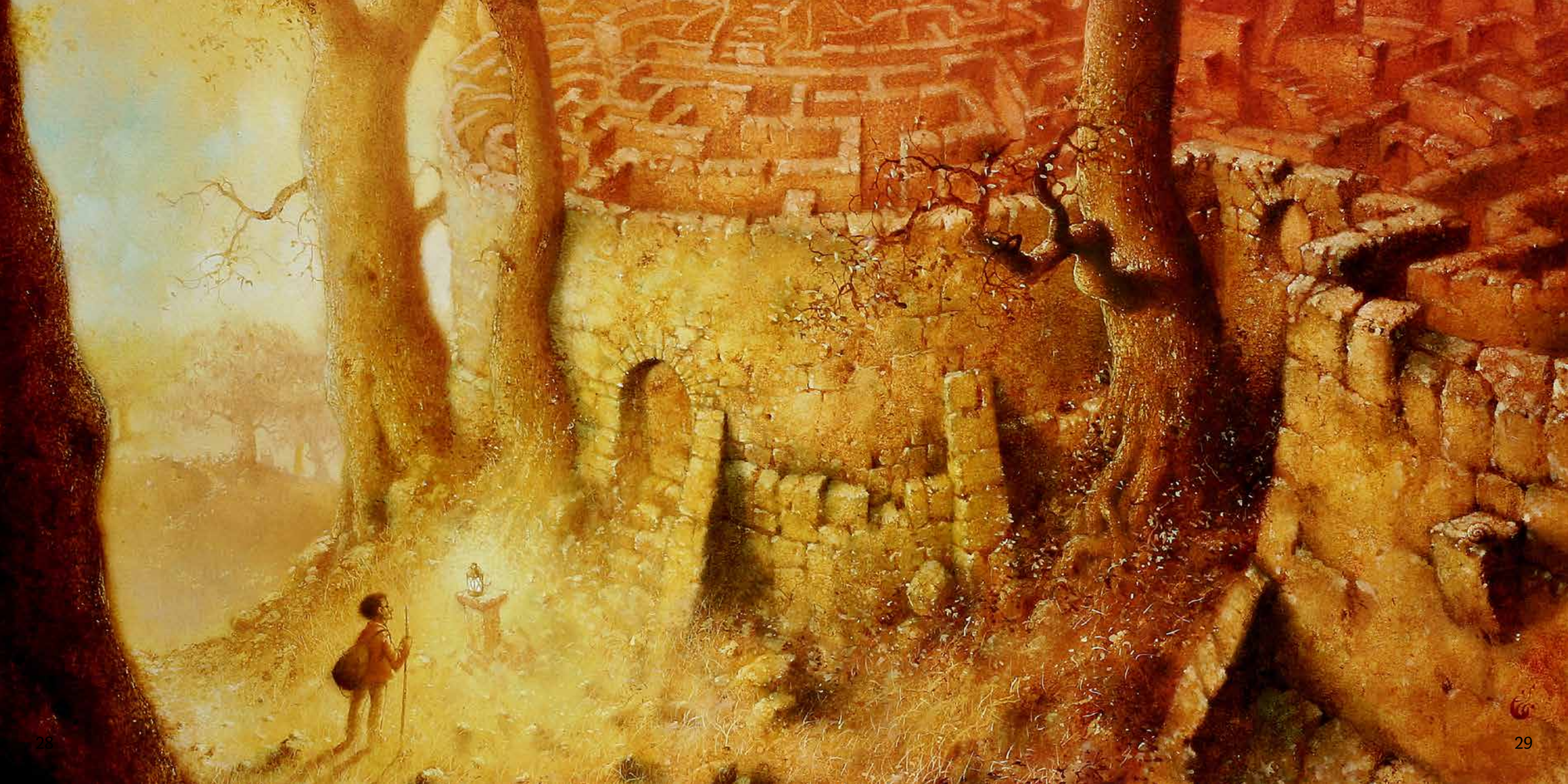
Thanks to Vojta and his family for how close they allowed Golden Fish to come. And for being allowed to share the story. And thanks, Lucka, for going to the 1st meeting with me on March 8. Even if you hesitated for a while because you „did not have your hair done “. :-)

*"I mostly felt helpless when arranging wish for Vojta. It was not possible to book accommodation, it was not possible to travel between districts. It was a bureaucratic battle that we lost. In the end, however, the wish came true in a different form, literally the very last moment. Vojta's biggest wish was to spend time with his close family. What got me the most was when Tom and I saw his mom and sister at his funeral wearing the T-shirts that Goldfish had made for him and his whole family. Vojta was an unforgettable young man, I will remember his wish very fondly despite the pandemic hurdles."*

*Lucie, Production Team*

(Published with the permission of the Dreamer's family.)









# *What effect did the fulfilled wishes have on Dreamers and their loved ones?*

Approximately 10 weeks after the fulfilment of every wish, we send parents and older Dreamers a questionnaire in which (among other things) we ask what effect the fulfilled wish had on the Dreamer, siblings, or the whole family. Here are some of the answers:

.....  
*Yes, my son's wish came true (to go to the seaside) and even though the trip had to be postponed 2 times, he insisted on his wish, and I think it helped him a lot in some phases of the treatment. He knew his wish could come true when he would recover.*  
.....

*We know that Viktorka wanted to redo her room for ages, somehow, we could not get to it though and kept putting it off until she was too big and suddenly we had other worries. It was also a big intervention in the room, moving, buying, painting, creative process...Something we just hadn't had decided to do before. Thus, we are certainly all happy, because something that Viktorka had longed for, even when she was healthy, came true, and she was even more happy now.*  
.....

*Viktorka: Yes, it brought me a lot. It's great that we can wish for technically anything. And I also got a cake with music sheet for my eighteenth birthday. Although I still sometimes look for things because they are in different places than before, I love the new room sooooo much. And the lamp on the table shines beautifully. It feels like staying in a luxury hotel. My mom and I had a great time sticking music sheet on the wall. And the makeover video was funny.*  
.....

*The new bike is a great motivation for Tomík to get well soon.*



.....

*The tree house from Golden Fish that Lenka dreamed of allows her to spend her free time outside and have a lot of fun, even if she can't go to kindergarten with her friends. It offers her a shelter, her own children's area and a hiding place, where she spends a lot of time with her little brother and comes up with various games and entertainment. At least partially it was able to replace the public playground in our village, where we used to go often.*

.....

*Maruška really wanted to meet Mirai for a long time, she is their huge fan. She lives on that experience to this day, and I think she will for a long time, because as she herself said, it was the best day of her life. It was an experience even for me. It was a great day spent together with the girls from Golden Fish, who were very kind and helpful. In addition, everything was underlined by the video from the whole event and photos that we keep on looking over and over. In a nutshell, for me, it was the best reward for what she has to handle and go through, and I'm very grateful to you for making it happen.*

.....

*Julie says that auntie Fish is the best.*

.....

*The Golden Fish project definitely caught us by surprise. The first reaction was: Is it even possible? Isn't this just some false advertising? The bigger surprise was when everything turned out to be real. What we appreciate most is that the Golden Fish can fulfil wishes even without a great pomp, in such a calm, reliable and modest way. And for example, our family needed exactly this. We are not used to a lot of attention from people around us. At the same time, when thinking about our Johanna's serious illness, there is no desire to explain or justify things. And Golden Fish understands, it doesn't ask too many questions and acts. Thank you very much indeed for your approach.*

.....

*I think that the balance between our children has been restored in our family thanks to the fulfilled wish. For two whole years, almost all attention has been focused on Johanka. There seemed to be very little time left for Marek. I was aware that this situation would need to be put back in balance, and Johanka in cooperation with Golden Fish managed it perfectly. Marek lightened up, now he feels on par with his sister again. The bond between the siblings strengthened.*

.....

*The effect of the wish on the child – there hasn't been any yet, because her wish was fulfilled during the cold autumn and winter weather. We are all already looking forward to spring though and better weather conditions. Ivetka could not fully use her little playhouse yet, but she keeps telling her friends at school about it. At home, she uses all the tiny chairs and table she got together with her little playhouse.*

.....

*The project brings unforgettable experience to Dreamers and allows them to still be children, even if they are experiencing worries and pains that even adults can't handle... For all participating children and their parents, it was a wonderful event filled with surprises. I would like to highlight a well-timed "order" for beautiful weather and clowns, which we sometimes meet in Motol :-). A photo book and edited video is a wonderful piece of memory that will remind us of the event forever. I appreciate that the Dreamer's wish is realized without the need to publish it on social networks and other channels.*

.....

*I already passed on the message Golden Fish at the transplantation unit, and I believe that you will make many more children happy.*

.....

*The project is amazing not only because of its concept - the approach to each Dreamer is very individual, and it creates a nice bond between them and Golden Fish. ... An important cherry on top (charming for me, probably taken for granted by our kid and siblings) is the incredible level of detail with which Golden Fish plays – they even remember bringing little something for the siblings or prepare a memory book. Even though the whole "event" took 3/4 of a year, we were informed in detail about every single step. We greatly appreciate the fact that Golden Fish is able to accommodate even unusual wishes that are important for the child.*

.....

*Hanka saw it with her child's eyes from the beginning as a possibility to fulfil her wish. When we talked about this project further, with family, friends, at school, at work, in our neighbourhood, everyone commented on this "event" that it sounded "magical" like a beautiful fairy tale. That's how the whole project made us feel. And that's how it was during the whole "event" with Hanka. As in the magical tale of the Goldfish.*





.....

*For me as a parent, you actually also made a dream come true – the fact that I could see my son happy in such a difficult situation.*

.....

*I never imagined that my child would be handicapped, which is why I am so glad that there are organizations like yours that can fulfil wishes that we as parents could never fulfil.*

.....

*The wish had a huge impact. Miša finally has her own space, her own place where she can draw, sleep and feel comfortable there. It made it easier for us to figure out how to arrange everything so that it would be nice and meet all the needs. If children have somewhere to play, the whole family is in better mood.*

.....

*Simon started playing the guitar regularly, he enjoys it, he is making a great progress. We live in a small village where Simon does not have his peers, so we are glad that he has something meaningful to do during his free time. We also feel that music (and any other creative process) helps restore life forces – helps to heal.*

.....

*The process went smoothly step by step within possible measures during Covid. We communicated online via Whatsapp, and then in person at our home. The most beautiful thing was when Simona wasn't ready and didn't expect her wish to come true during the very first visit at our home.*

.....

*In a very difficult and sad period that the whole family was going through, Golden Fish was finally something positive in our lives. We didn't even think that it would be possible to fulfil Tonda's wish so quickly, which, on top of it, was not exactly the most modest one. We would never believe that someone would ever give us anything for free. Until your Golden Fish convinced us of the opposite – that there are people with a big heart who can bring other people joyful moments that does not occur every day. In one word, I would call it a child's joy or happiness... Tonda forgot his troubles while playing games and was also enabled to get in contact with his peers, for which I am very grateful.*



.....  
*Soňa is excited about commercials and is learning how to control the tablet herself. However, probably the biggest benefit it brings for me, because now I can feed her anywhere and thanks to the tablet, I can keep her calm during feeding through PEG.*  
.....

*It is a beautiful project! It brought us a lot of joy and Golden Fish lives with us. Memories of Golden Fish and her charms are constantly being brought back. For Anežka, the greatest experience of meeting you were probably the fact that she could talk to you as an adult and come up with any possible wish. :-) Until now, she believes in magic – that a real goldfish fulfilled her wish - and enthusiastically told everyone how she got a real adult-like iPad as my dad has. :-) It was a great experience for Anežka. For small children like Anežka, it is the same kind of miracle as Christmas baby Jesus (Ježíšek)!*  
.....

*For us parents, this has an ambivalent character. We are happy how much Ondra enjoyed the whole weekend "with steam". On the other hand, if he was healthy, he would not have made this wish. In any case, his joy prevails eventually, and it also brings us joy that he was able to enjoy his wish in his own way. And the Golden Fish probably also fulfilled the wishes of the adult participants in the form of a new relationship. It is thus possible that Ondra's illness and his fulfilled wish will ultimately have an even deeper meaning for our friends.*  
.....

*I see the Golden Fish project as a noble gesture done for children who dream, but whose parents cannot afford to fulfil their wishes or do not know how.*  
.....

*The whole Golden Fish project is beautiful. Bring joy to the life of a kid who is undergoing, or has completed, a difficult treatment is certainly priceless feeling.*  
.....

*The point is that Kubík was able to leave something behind for us. It is now my place where I go to heal my soul. His little brother plays there a lot and a little girl from the neighbourhood, who used to go to kindergarten with Kuba, regularly comes to our place on the swing and slide. I really appreciate what you*

*did for Kubík. That you used all your strength to fulfil the wish of a sick little boy who had no idea that this was actually his last wish.*  
.....

*It was surprising for us that there even is such a thing. We were reluctant to sign up at first. A feeling of shame that we will beg for something, etc. But then I realized that it was mainly for Peter. At least he had time to think about his wish*  
.....

*For us, it is a new family member, so the effect is huge. A great friend, for our son it is really a dream come true and his joy from Billy is priceless.*  
.....

*I see the Golden Fish as a fairy tale in which a magical grandfather or grandmother shows up and fulfils your wish. The idea that even if I'm going through a very rough time, there are people and a team who will drive 400 km just to see me and to laugh together with me, have fun, etc... share with me their time. And effect? It can't be described in words. It's really a great gift for families with lower incomes, a way how to relief a bit of that never-ending pressure. Thank you very much.*  
.....

*The children you help go through very difficult and long treatment, which is often complicated for them to be understood and accepted. They are exposed to many unpleasant and negative things, although everyone tries to limit them as much as possible. Your project gives everyone the opportunity to experience strong positive emotions and a sense of joy on this painful journey, which is something that certainly helps the child mentally a lot. Our case was no exception.*  
.....

*He didn't have a tablet before, now it helped him to pass the time while waiting in the hospital. He could play his favourite games and watch fairy tales by himself. As of September, he started the 1st grade, but he learns at home and partially online, via MS Teams. Therefore, the tablet is of great use here as well.*





.....

*In such a difficult period of life, it is a great support for the child and parents and a way to relax from the current situation. Excitement and thoughts not related to the disease at all. Thinking with joy is key to the positive recovery of the patient. ... and I have even more pleasing news that we recently learned, and that the son has the best health results!*

.....

*Having a big or secret wish, hoping for it to happen and finally have it fulfilled is a powerful experience for every child. For seriously ill children, the experience is certainly many times greater.*

.....

*And what effect did the wish have? Jindra keeps climbing up and down, training his broken leg and completely forgetting that he used to have difficulties doing so. Thanks to the new bed, he is actually rehabilitating. :-)*

.....

*It certainly helped to distract us a little from the worries we had to go through. ... You suddenly find yourself in a fairy tale and it pulls you out of the hard reality. Not only the children had an unusual experience full of emotions stuck in their memory.*

.....

*I must say that it left very powerful memories for our family. We often remember how you came to us when we failed in online communication. Things were elaborated to the very last detail; it amazed us so much that it left beautiful memories for everyone. A letter from Golden Fish, a giant golden pen and the full story linked to delivery. He sleeps with a stuffed fish and brought it along for two surgeries. Zdenek has become a fisherman, he already has two rods and will get his fishing license in winter. And for us parents, it is beautiful to see our children happy. We didn't enjoy Christmas much last year, but Golden Fish made up for it a little.*

.....

*We have already advised several hesitating families to "go for it", not to be afraid and to encourage their children to wish and let their children's imagination run free. They will surely make only beautiful memories.*



.....

*We see Rybka as a very personal, yet completely professional cooperation with children and their families who are going through difficult times. Fulfilling the children's greatest wish, which is usually not affordable for their parents financially, from organisation perspective or in terms of implementation, is an event for life and an unforgettable memory for all children.*

.....

*It helped a lot to spend time thinking about what Jasmínka would like and then she was basically coming up with a gift for her brother, which certainly deepened their damaged sibling relationship at that moment. They spend moments together both on the laptop and fishing.*

.....

*Pavlík has now a joint activity with his father in the garden. My husband mows the grass and Pavlík assists him on the four-wheeler.*

.....

*You really helped us a lot to forget the ugly things and simply look forward to the chosen wish. It was a dog that will be with us for many years and is part of our family.*

.....

*It had a huge effect on Ota, he was utterly happy to be able to swim and dive in the water, and of course it was great for the family as a whole to have the three of us together and relax.*

.....

*I am becoming more and more aware of the fragile perception of a wish and your perfect ability to fulfill it. I greatly appreciate your work.*

.....

*Such a life booster for all the sick children whose wishes were granted by the Golden Fish. ... The whole period of planning, contact with you, looking forward to it and then the fulfilled wish itself helps them to forget the illness and the fate for a while...*

.....

*Golden Fish pleasantly surprised us with how it works, how the family is contacted, communication with the child. We did not feel any pressure for time. Golden Fish wanted to know Ivan what he was like and what his wishes really were. We were so moved when the wish was fulfilled, how the letter from Rybka was handed over and the actual process of delivering the gift. During the personal meeting, we really liked that Golden Fish deals mainly with the child and is interested in what the child itself (and not the parent) wants to fulfil and what him/her expects from the wish.*

.....

*Fulfilment of the wish affected us tremendously, especially realizing that my son's fate/tough situation is not being overlooked by people.*

.....

*I see the project as a lifesaver for both parents and children. It can turn life around for the better for Dreamers, just like me. It was great news for me, when I found out from the doctor in Prague what Golden Fish could do for me, I was extremely happy and I have definitely been seeing my illness much more optimistically since then.*

.....

*Zbyšek enjoys riding the bike, thanks to the bike type I have an overview of whether Zbyšek is happy (I have him in front of me) and at the same time I can do sports with my daughter, who until recently was feeling sad to ride a bike alone without us.*

.....

*Anyone who has never gone through the experience of giving birth to and caring for any ill or disabled child can hardly imagine what it entails, how demanding it is physically, organizationally, but especially mentally. The situations such parents are forced to solve, what they have to face and what they have to cope with, are miles away from the normal worries of parents of healthy children. Anyone who is willing to do even the minimum to help such families, to make them happy and at least for a while to divert their thoughts from illness to something beautiful, is worthy of great admiration in my eyes.*





.....

*We felt like we were in paradise, where we were perfectly taken care of in every way. The main figure, Tina, was very satisfied the whole time, there is no need to talk about the beneficial effects of being at the seaside. The younger Silva enjoyed just the fact that she was by the sea, and we adults took a break, rested and gathered a lot of much-needed energy for the next days...*

.....

*We see the whole Golden Fish project as an incredible mental support for ill children who are going through such a difficult time. Even when Honzík was thinking about what he could wish for, he forgot how sick he was, at least for a moment, and was looking forward to something new and a big surprise. The new roommate brought him great joy.*

.....

*The wish fulfilment certainly helped us a lot. It will help Lena when she starts school. It will still take some time before she can join the team, so we will temporarily use distance learning and the laptop will be handy. She is already using it, but mostly for games, watching fairy tales and videos.*

.....

*It is an incredibly difficult life test without a certain end... In any case, your fulfilled wish or experience is a bright star that shines for our fighters.*

.....

*Thanks to her new room, Noemi immediately feels better. After all, she spends most of her time there during the treatment and she feels good in the new environment. Whenever possible, she and her friends will meet there. ... She likes it very much and takes care of it. ... Even though she was indecisive at first, no one rushed her, you gave her time to think. That was great.*

.....

*We think of Golden Fish as a fairy tale that has entered our painful reality.*

.....

*A wish came true that we could not currently fulfil as parents. Kristýna immediately made full use of it in the hospital, where she created a lot of different presentations. We watched various movies together and made our stay in the hospital more pleasant. All along Kristýna had a problem communicating with strangers, both with doctors and, at the beginning, with the gentleman from Golden Fish. In the end, we solved it together in a different, more double way to everyone's satisfaction.*

.....

*There is huge effect of fulfilling the wish from Golden Fish... as if removing something that was hanging by a thread. I'd like to explain. I've known about Míša's wish for a long time, but when you have to take a taxi to check-ups for rehabilitation (because I don't own a car) and buy other things... you don't sleep, and you think about how to make ends meet, you won't come up with anything. And then the Golden Fish will call you, your heart no longer feels heavy, and they put a smile on your son's face... I have nothing more to say.*

.....

*By the time we knew that Martin would die, we wanted to fulfil everything that we would see in his eyes... It was already a joy for him and for us to talk about a wish, to think, to dream... At that moment he was happy, he was looking forward, forgetting the suffering, the pain, the fatigue... It's painful, but with every wish, even a small one (even outside the Golden Fish), we felt as if it was the "last" wish. And it simply cannot remain unfulfilled...*



.....  
*We already knew about you in the first phase of treatment. Still, I didn't want to use this wish right away (I don't know why, I kind of waited). I'm actually glad that we didn't contact you until January 2021. We could live with something, look forward to it, see how happy Martin is in the most difficult moments for us. It helped us too. It is actually the second layer of your work. It is also a gift for the family. When your seriously ill, dying child is happy, it helps you too.*  
.....

*When he is now in the hospital, he has always by himself the book from you, in which you captured all about his gift as well as the process of giving it to him. He shows it to everyone and tells the story all over again... He literally adores and cherishes your gift.*  
.....

*We would rather not recommend this project at all, but since we know that a miracle will probably not happen and children and their parents will continue to deal with serious illnesses, then YES, I will recommend you by all means...*  
.....

\* Names were intentionally changed.





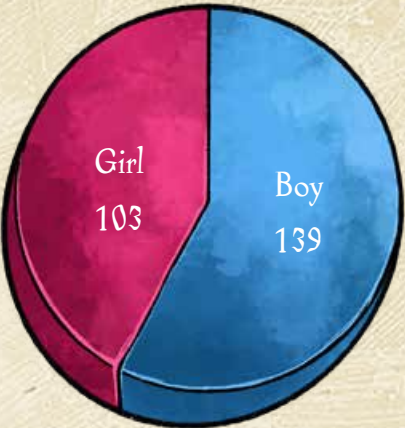




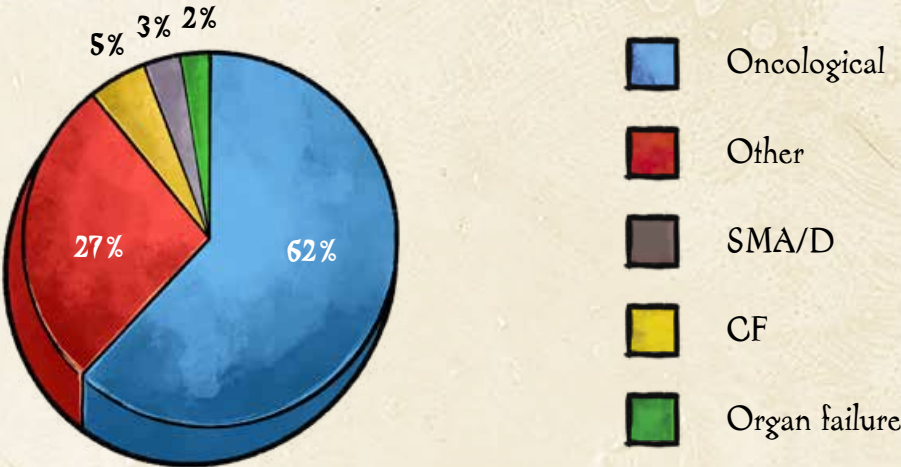
In 2021, we met with dreamers and their families (on average) every 17 hours. Due to epidemiological measures 27% of these meetings took place online.

Every 36 hours we received one application and every 49 hours one big wish came true.

Distribution of Dreamers by gender (applications received in 2021)



Distribution of Dreamers by diagnosis (applications received in 2021)

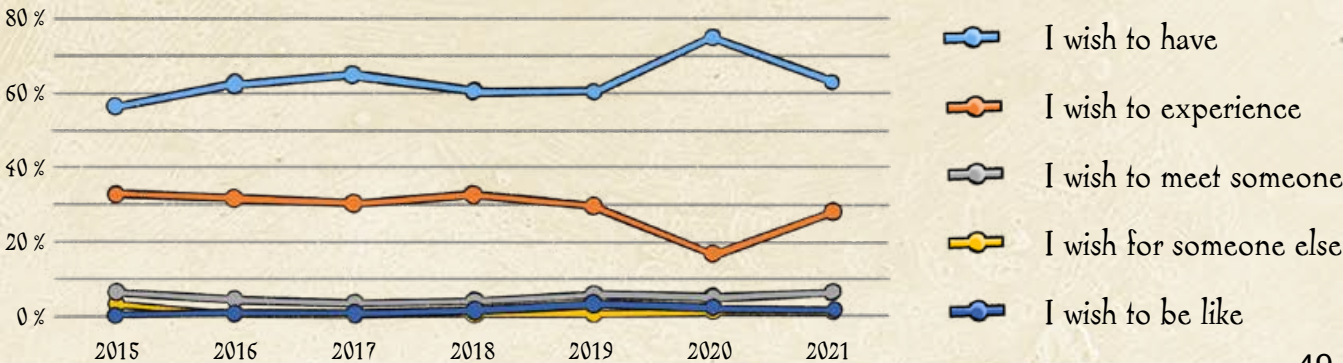


Total amount of expressed wishes 201

Distribution of categories of expressed wishes (wishes expressed in 2021)



Development of distribution of categories of expressed wishes (2015 - 2021)







## Audit

The financial data presented represent only selected data from the organisation's financial statements. The complete financial statements are kept at the registered office of the organisation and are published in the Collection of Deeds of the Court of Registration. The financial statements were issued on 30 June 2022 by the auditor Deloitte Audit, s. r. o., an auditor's report with an unqualified opinion. We thank Deloitte Audit, s.r.o. for carrying out the pro bono audit.

## Financial Report

Ever since its founding, Golden Fish has been financed exclusively by its founders.

The costs for 2021 were expected to be CZK 26,772 thousand. Actual costs reached the amount of CZK 22,651 thousand. It is 84.5% of the planned budget, which corresponds to the number of actually fulfilled wishes in proportion to the expected number of fulfilled wishes. The ongoing pandemic has once again postponed the realization of many "I wish to experience" wishes. Extraordinary expenses related to the Covid-19 pandemic amounted to CZK 103,223.

In 2021, the organization received a financial donation from Deloitte Audit s. r. o. in the amount of CZK 48,400 and a non-financial gift from Katarína Vlčková – a car with a total value of CZK 200,000. An operating subsidy was newly provided by the Labour Office in the total amount of CZK 144,000.

In 2021, administrative costs reached 19% of total costs, an increase by one percent compared to year 2020. Part of the operational activities were covered by the organization in the form of pro bono work and with the help of volunteers. Volunteers worked 537 hours this year.

No remuneration was paid to members of the Board of Directors in 2021.

A total of CZK 4,257 thousand was transferred to 2021.





## Recognition of people and organizations

### Thanks for the help and long-term support of the organization:

We are grateful to Slaninová/Vokál Law Firm for their long-term and very significant support in the form of pro bono services.

We would also like to thank Deloitte Audit, s. r. o. for the audit of the organization without the right to financial reward.

Roman Abraham	Lenka Dominiková	Kateřina Holnová	Petra Kučerová
Stela Ambrosová	Ladislav Dvořák	Olin Horáček	Jana Kurincová
Jan Bárta	Dan Erben	Roman Horák	Jana Langrová
Romana Beyerová	Petra Gajdošová	Čestmír Horký	Lucie Makariusová
Nikola Bojčevová	Zdeněk Grečnár	David Horna	Jan Mašek
Lenka Bretkopfová	Pavel Hanuš	Josef Hušbauer	Michal Mertl
Ivona Slámová	Mária	Martina Jupová	Michaela Novotná
Jana Burešová	Hendrichovská	Nela Krajčová	Gustav Pavelek
Olda Bureš	Lucie Holubová	Gražina Kokešová	Zuzana Perná
Pavel Čech	Krajcová	Kleinová	Lenka Piškulová
Adam David	Tomáš Holub	Ivana Krotilová	Hana Pospíšilová

Jan Pospíšil	Martin Říha	Jana Holubová	Petr Vaněk
Věra Pršalová	Martina Slaninová	Šemberová	Martin Vasquez
Ludmila Reichová	Terezie Sobotková	Jana Šmondřková	Lenka Viková
Robert Řehák	Karl Andreas	Kateřina Švehlová	Ondřej Vokál
Jan Řehoř	Stiebling	Vlastimil Vacek	Jolana Zavadilová

### Recognition for cooperation during fulfilment of wishes in 2021:

Michael Bäuml – Spahouse.cz	Ondřej Kasík and Irena Smetanová –
Alena Brychtová and Jan Čajánek –	Football club AC Sparta Praha fotbal, a. s.
Jindřichohradecké místní dráhy, a. s.	Eduard Kelemen – NUDZ
Michaela Černá – Forbes	Jiří Kniha – Actor from TV Series Ulice
Miroslav Čima – Manager of rapper Kali	Kateřina Kotalová – TV PRIMA
Lukáš Drahovzal – Akumo.cz	Jája Klíčková – Carousel Production, s. r. o.,
Jan Drozd – Muzeum of Motorism Znojmo	Musical Děti ráje
Tereza Drtinová – TV NOVA	Tomáš Krs – KRS
Stanislava Ďuráková – Travel agency	Tomáš Kužel – Pirátů zátoka
CK Čedok	Jan Maisnar – JRC Czech, a. s.
Katarína Holáňová – Hockey Club HC Bílí	Miloš Mazur – ČD Cargo ČT
Tygři Liberec	David Nedvěd – DOMAFIT FITNESS, s. r. o.
	Jaroslav Nešpor – Vinery Nešpor a Rajský





Kateřina Neužilová – Radio Evropa 2  
 Václava Podhráská – ZOO Praha  
 Tomáš Raczký, Petr Borovka – Cyklo Racek  
 Martin Řehoř – Music band Rybičky 48  
 Zdeněk Řeřuch – HasvagCamp  
 Alžběta Stanovská – Czech Handball  
 Association  
 Michaela Svobodová – TV NOVA  
 David Šmídt – Radio Evropa 2

Kamil Šnedar – Cyklobest  
 Filip Tenkl – Kart Centrum Radotín  
 Richard Trajbold – Muzeum of Sports Cars  
 Lány  
 Eduard Tržil – Správa železnic  
 Jan Vašák – ZOO Jihlava  
 Jindřich Vladyka – Music band MIRAI  
 Jiří Vlk – pilot

Michal Nesvadba  
 Music band Rybičky 48  
 Koloman Magyar alias rapper Kali

Marek and Petra Kováč alias Smejko and  
 Tanculienka  
 Jakub Ván alias youtuber House  
 Šimon Vojta alias YouTuber Smusa

We would like to thank all the volunteers who helped us fulfill children's dreams, especially the volunteers who accompanied the Dreamers on their travels this year, Lenka Kohlová and Anna Kozáková.

*Our big thanks go to these famous people who made children's dreams come true in 2021:*

Czech Men's Handball National Team  
 Ice Hockey Club HC Bílí Tygři Liberec  
 Actors from the TV Series Ordinace v růžové  
 zahradě  
 Actors from the TV Series Slunečná:  
 Eva Burešová, Eva Holubová and

Iva Huttnerová, Barbora Jánová,  
 Marko Lambor, Maroš Kramár, Denis  
 Nesvačilová, Lucia Polišínská, Karl Zím  
 Maxim Hřečin alias YouTuber Asimister  
 Girls' music band Lollipopz  
 Music band MIRAI

*We would like to thank the companies that contributed to the fulfilment of children's wishes in 2021:*

Allianz pojišťovna, a. s.	Cestovní kancelář FISCHER, a. s.	JS Chocolate, s. r. o.	Ruční papírna Velké Losiny, a. s.
ALZA.cz, a. s.	CeWe Color, a. s.	Krosmedical	Smarty CZ, a. s.
Apparel BOX, s. r. o.	CykloAdam, s. r. o.	Letiště Praha, a. s.	SneakerGallery
Aquapalace Praha	CZC.CZ, s. r. o.	Magistrát hl. m. Prahy	Volter, s. r. o.
ArgoMed, a. s.	Design studio Stylishrooms	Piccolino dětská hřiště	
Ateliér MOMO	Grandhotel Tatra	Princo International, spol. s. r. o.	
Atypické stavby, s. r. o.	Greece Tours	Promedica Praha	
Canaria Travel CZ, s. r. o.	Prague, spol. s. r. o.	Group, a. s.	
Centrum FotoŠkoda	HasvagCamp	Resort Malevil	
	INBYTEX, s. r. o.		





We would like to thank following organizations and institutions for their cooperation:

Centrum provázení

Cesta domů, z. ú.

Česká asociace pro vzácná onemocnění, z.s.

Czech Society of Palliative Medicine and  
Section of Children's Palliative Care ČSPM  
ČSL JEP

DEBRA ČR, z. ú.

Dlouhá cesta, z. s.

Domov Plzeň, z. ú.

Dům pro Julii, z. ú.

HAE Junior

Haima, z. s.

Institut Pallium, z. ú.

Klára pomáhá, z. s.

Klub nemocných cystickou fibrózou, z. s.

Kolping Family Smečno

Metoděj, z. s.

Mobile hospice – Masaryk Hospital Ústí nad  
Labem

Mobile hospice Nejste sami, z. ú.

Mobile hospice Ondrášek, o. p. s.

Dobrý anděl Foundation

Vlček Family Foundation

Children's Oncology Foundation Krtek

Pink Bubble Foundation

Radost dětem Foundation

Šance onkoláčkům Foundation

Spa Klimkovice

PAHOP, Zdravotní ústav paliativní  
a hospicové péče, z. ú.

Parent Project, z. s.

Patron dětí, z. ú.

Plamienok, n. o.

Remedium Praha, o. s.

SMÁci, z. s.

Šafrán dětem, o. p. s.

Solen, s. r. o.

Zdravotní Klaun, o. p. s.

Znesnáze21

Elementary School and Kindergarten at  
Motol University Hospital

Zdravotní Klaun, o. p. s.

Znesnáze21

ZŠ a MŠ při FN Motol

In 2021, we began developing cooperation with health care professionals, who decided to systematically share information about Golden Fish activities in their department. These individuals help to create a smooth path for Golden Fish to reach children, their families, health care professionals and their colleagues. With their expertise, they also participate in further development of Golden Fish. Our thanks at this point go to: MUDr. Petra Hanáková and Bc. Martina Dvořáková, MBA from the Department of Child Neurology, Brno University Hospital, MUDr. Katalin Štěrbová and Mgr. Marcela Hložánková from the Department of Pediatric Neurology at Motol University Hospital, Mgr. Pavla Medková from the Department of Hemato-oncology Clinic of Olomouc National University, MUDr. Pavlo Timrov from the Pediatric Hemato-Oncology Department of the České Budějovice Hospital, Mgr. Jana Trtílková and Mgr. Richard Pavelek from the Department of Pediatric Oncology, Brno University Hospital, Mgr. Jana Srbová from the Hematology-Oncology Department of the Plzeň University Hospital.





## *Thank you all*

With another year passing by we would like to express our gratitude.

We don't want to repeat ourselves every year, but there is simply no other way. Being grateful to everyone who helps Golden Fish is not just a phrase, because everyone should know that we appreciate their help deeply and that we mean it sincerely.

Nevertheless, this year we would like to point out Katarína and Ondřej, who have added yet another tremendous project in addition to Golden Fish, the Vlček Family Foundation. By putting money in the right places, you allow us all to participate in things that give meaning and bring joy.

Thank you for what you do!

By "us all" we mean the entire Board of Directors, the implementation team, all medical staff and their assistants, our suppliers of goods and services, volunteers, friends, altruist fish helpers. On the other hand, there are of course, our Dreamers and their families and close friends. We all participate in the one common goal: fulfilment of a child's wish.

*Thank you all.*



## Epilogue

This epilogue is being written on a day when media reports the second lowest number of new covid infections since the beginning of 2022.


Covid-19, a virus as well as theme that has been intensively carried by our daily lives across society for the past two years. The theme of the epidemic which also permeates this yearbook, goes quiet precisely the moment when we hear from all sides about the war in Ukraine. Opinions like: As soon as it seems that covid is gone, a war will come. Covid was some kind of preparation for worse times. But hey, we've made it through Covid-19, we can make it through much worse.

I wonder if we are getting closer to the Dreamers, we meet every day. It seems that in a crisis, whether it is a disease, a virus or war, we are all more or less affected. In these days, when we look back and close the year 2021, I am becoming more and more aware that in Golden Fish there is no "us" and "them" when it comes to fulfilling the wishes of dreamers. We create "US" TOGETHER.

Anna Juráčková







Published by: Zlatá rybka, z. ú.

The Annual Report was prepared by:  
Tomáš Hornek, Kateřina Ježková,  
Anna Juráčková, Martin Kladiva,  
Linda Machalová, Lucie Pekárková,  
Karin Pospíšilová

In Prague on June 30th, 2022

Statutory Representative:  
Karin Pospíšilová, Director

Illustration: Pavel Čech

Graphic design: Jan Pospíšil

Language and stylistic editing: Jan Řehoř,  
Olga Stehlíková

Translation into English: Eliška Bauerová